**Notion: N0622**

**Notion originale: lengua cooficial**

**Notion traduite: langue co-officielle**

Autre notion traduite avec le même therme: (français) langue co-officielle

Autre notion traduite avec le même therme: (basque) hizkuntza koofizial

Autre notion traduite avec le même therme: (italien) lingua coufficiale

**Document: D533**

Titre: Los derechos lingüísticos en el marco internacional y comunitario europeo

Type: linguistique - article d'ouvrage collectif

Langue: espagnol

Auteur: PONS PARERA, Eva

In :Estudios sobre el estatuto jurídico de las lenguas en EspañaCoordonné par: PÉREZ FERNÁNDEZ, José Manuel

Ed. : Atelier, Barcelona, pp. 65-104

Extrait E2774, p. 99

(…) la reapertura controlada del debate lingüístico con ocasión de la elaboración del Tratado por el que se establece una Constitución para Europa (TC). En este último, la potenciación de la noción de lengua del Tratado (o de la Constitución) como eje del régimen lingüístico elevado al derecho primario acentuaba las consecuencias negativas de la exclusión de las lenguas españolas cooficiales.

(...) la réouverture contrôlée du débat linguistique à l’occasion de la rédaction du traité établissant une Constitution pour l'Europe (TC). Dans ce dernier, la promotion de la notion de langue du traité (ou de la Constitution) comme axe du régime linguistique élevé au rang de droit primaire accentuait les conséquences négatives de l'exclusion des langues espagnoles co-officielles.